

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Cambalá de San Juan, 40

Precios de suscripción

Tarragona trimestre... Ptas. 1'50
Fuera id. 2'00
Extranjero id. 2'00
Número suelto... 0'10
Pago anticipado

La Voz del Pueblo

Organo oficial del partido republicano radical de la provincia de Tarragona

LA HUELGA DE MAÑANA

Es la protesta unánime del proletariado español contra la imprevisión y la desidia de nuestros gobernantes que no saben o no quieren evitar el encarecimiento enorme de todo cuanto necesita, indispensablemente, el pobre para vivir.

Materias que se producen en cantidades sobradas, en nuestro País, para las necesidades del pueblo español, son exportadas al Extranjero, por desahortados acaparadores que, mientras puedan, por este medio, improvisarse una fortuna, les tiene sin cuidado que la mayoría de sus compatriotas carezcan de esas primeras materias o tengan que adquirirlas a peso de oro.

Fábricas y talleres que llenaban nuestros mercados y nuestras tiendas y comercios de géneros variados, para calzarnos, vestirnos y alimentarnos, hoy trabajan EXCLUSIVAMENTE, para las naciones en guerra que pagan esos productos a unos precios exorbitantes.

Los frutos de la agricultura, el ganado y hasta la yerba de nuestros prados salen de España, hacia países del extranjero.

Y lo que no puede salir de aquí, como la propiedad inmueble, sube de precio, como las demás materias.

Los que cobran del presupuesto y tienen sueldos fabulosos, los ricos hacendados y rentistas que tienen gran-

des reservas, los acaparadores y fabricantes que, con esta guerra hacen su agosto; ¿que les importa la carestía de las subsistencias?; ¿que les importa si ellos tienen medios sobrados para resistir?

Pero el empleado de escaso sueldo, el obrero y el pequeño industrial; ¿cómo van a vivir, si a ellos no les alcanzan los beneficios que algunos obtienen con esta guerra?

Los fabricantes de tejidos, las Empresas de transportes marítimos y terrestres, los almacenistas y acaparadores ¿dejan participar de sus inmensos beneficios a sus obreros? No: Los obreros siguen hoy con el mismo jornal raquítico que cobraban antes de la guerra. Y si algunos, muy pocos, se les ha aumentado el jornal, en uno o dos reales no pueden tampoco compensar, con ese pequeño aumento, el aumento enorme que han experimentado los precios de las más indispensables subsistencias.

Luego, quien sufre y paga, con su salud y su vida, ese estado de desorganización, de aniquilamiento y de miseria es la clase proletaria, de blusa y de chaqueta, el obrero manual e intelectual, el que más trabaja y menos cobra.

Hay, pues, razón de sobra para protestar y hacer algo más que una huelga pacífica de 24 horas.

ANDRÉS CUERVO.

LA LIBERTAD DE CONCIENCIA

El caso del coronel Labrador

A petición de un obispo, el ministro de Marina ha llevado a la Cámara el expediente de real orden dictada en el mes de marzo acerca de la misa del Espíritu Santo. No podemos comprender que todavía se discuta esta cuestión y que las Cortes o el Gobierno no la hayan resuelto a estas fechas definitivamente. Es un caso claro de respeto a la conciencia y a la constitución, que parece increíble que continúe todavía en litigio al cabo de los años, cuando hace ya más de dos que un Gobierno, por cierto conservador, presentó al Congreso el oportuno proyecto de ley.

Como es sabido, se trata de la misa que oyen los jefes y oficiales de la Armada antes de constituirse en Consejo de guerra, según el artículo 303 de su ley de Enjuiciamiento. Esta costumbre de otros tiempos ha podido subsistir

hasta que un digno coronel de artillería de Marina, don Juan Labrador, se negó a asistir a la misa, por no pertenecer a la religión católica.

Es inadmitible en nuestra época que las leyes impongan esta clase de obligaciones religiosas, invadiendo el sagrado de la conciencia individual. Por eso la misa del Espíritu Santo fué suprimida en los tribunales del Ejército y no existe tampoco en el Supremo de Guerra y Marina. La justicia se basa sólo en las leyes y en el sentimiento del deber; pues como dice el artículo 12 de las «obligaciones para oficiales», «vale poco para el servicio el oficial cuyo propio y espíritu no le estimulan a obrar siempre bien».

Urge de poner de una vez en armonía de letra del Código de la Armada con los derechos constitucionales y con aquel respeto a la libertad religiosa que es ya uno de los principios esenciales de la civilización moderna.

Ni siquiera es necesaria una ley pa-

ra esto. Las Cortes no han establecido nunca la misa llamada del Espíritu Santo. Votaron únicamente una ley de Bases, en 1882, para que el Ejército y la Marina redactaran luego, con arreglo a ellas, sus normas judiciales, armonizándolas con los adelantos de la ciencia del derecho y las leyes comunes, y unificándolas en ambos institutos militares en todo lo que fuese compatible con los servicios especiales de cada uno.

Después, sin otra intervención de las Cortes se implantó por real decreto el Código de justicia militar, en 1890, y por otro real decreto, el Código de la Armada, en 1894.

En el primero, interpretando fielmente aquellas recomendaciones de la ley de Bases, votada por las Cámaras, no se habla de misa del Espiritu Santo. Pero en cambio, el segundo consigna este acto religioso, con lo cual no se guarda la unificación que la ley reclamaba para todo lo compatible con los especiales servicios de cada instituto. Pasó al Código de la Marina la misa del Espiritu Santo desde las «Ordenanzas» de 1748, aunque en ellas — y no en balde ha pasado más de un siglo y medio desde aquella época en que todavía actuaba la Inquisición — no se determina, en rigor, la obligación de asistir a la misa, sino que más bien se establece la continuación de esta costumbre.

Desaparecida en España la unidad católica, garantiza nuestra Constitución que nadie será molestado por sus creencias, y el art. 236 del Código penal común castiga con multa y prisión en un grado medio al máximo a todo el que obligue a un ciudadano a practicar actos de una religión a la que no pertenece.

Hay que suprimir, por lo tanto, inmediatamente la obligación de esa misa tradicional. Y ya que una representación eclesiástica del Senado ha obrado el problema, aprovechése la coyuntura y resuélvase para siempre.

Menos que nadie habrían de oponerse a esta medida las autoridades de la Iglesia católica. Por el contrario, tendrían que pedirla, no sólo cumpliendo, como nosotros, un deber cívico y moral, sino mirando muy especialmente a los mismos principios de la fe. «Nada tan voluntaria como la religión.» Según los teólogos, está prohibido al hereje, excomulgado, asistir a los actos de culto — con excepción de los sermones — y no es lícito a los clérigos celebrar la misma en su presencia.

Todos deberíamos estar de acuerdo para reclamar esta necesaria reforma, evitando con ella que perdure nuestra tradición de intolerancia y de espíritu inquisitorial.

ERA UN GRAN HOMBRE

Aparece un hombre de genio; es honradísimo, [fuerte magnánimo, útil para todos.

Como el alba apareciendo por encima del Océano, dora con los rayos de su ilustración las frentes de la multitud, derrama brillante claridad, aporta una idea al siglo que le espera, cumple su misión, trata de engrandecer los espíritus, de disminuir las miserias; desea el progreso, es feliz si consigue que se piense algo más y se sufra algo menos.

¿Creéis que lo van a coronar?

Pues le silban. Escribas, sabios, retóricos, la aristocracia, el populacho, todos le silban a la vez, produciendo siniestra algarabía.

Si es orador o ministro, le silban; si es poeta, todos exclaman a coro: «Es absurdo, falso, monstruoso, causa indignación.» El poeta, sin embargo, mientras babea sus laureles, de pie, cruzando de brazos, con la frente erguida y la mirada serena, contempla tranquilamente el ideal, y piensa:

Y de vez en cuando sacude una antorcha, que a sus pies y en la oscuridad, deslumbrando al odio, alumbrará repente el fondo del alma humana.

Entre sus contemporáneos, entre las generaciones vivientes, va sembrando gloria y recoge la afrenta.

El progreso es el fin que persigue, el bien le sirve de brújula, y piloto, se aísla en el puente del navío; los marineros para domar los vientos y las corrientes, ponen la proa hacia distintos puntos, y, para llegar mejor al puerto, dijérase que se desvían de él. El hace lo mismo, y oye vituperios e imprecaciones. La ignorancia, que todo lo sabe, lo denuncia todo; si se dirige hacia el Norte, comete un error; si se dirige hacia el Sur se equivoca; si se encuentra con la tempestad, cuántos se alegran!

Bajo tan enorme peso, al fin dobla la cabeza; van pasando los años y muere...

Entonces la envidia, ese demonio vigilante, se le acerca, le reconoce, le cierra los ojos, cuida de clavarle bien en el ataúd, se inclina, escucha para escribir si verdaderamente está muerto, y enjugándose los llorosos ojos, exclama: «¡Era un gran hombre!»

VICTOR HUGO

NEUTRALIDAD GERMANOFILA

Austriacos y alemanes, de todos los pelajes y cataduras, han andado por ahí, dando conferencias pronunciando discursos, sin que autoridad alguna les pusiera ningún obstáculo.

En cambio viene a Madrid un literato belga de fama mundial el gran Mal-

terlink, y el Jefe del Gobierno, el señor Romanones, le prohíbe hablar en público.

Esa es la neutralidad del Gobierno español, neutralidad prodigada con la clásica medida del embudo: a los germanos, el lado ancho, y a los aliados el más estrecho.

## El peligro del Papa

El Papa...! El Papa...!! El Papa...!!! Corre peligro el Papa. Las furias del averno se han desatado contra él. Pero sobre la roca inquebrantable del Pontificado quiso Cristo fundamentar su Iglesia y no prevalecerán las furias del averno. Así lo prometió Cristo, el Hijo de Dios vivo, quien no puede equivocarse ni engañarnos; es dogma fundamental de la Iglesia.

Pero... El Papa...! El Papa...!! Que que nos lo traigan. Peligra el Papa. En el Escorial le cederemos amorosa hospitalidad. Así nos honrará con su presencia aún a trueque de acontecimiento tan triste para la catolicidad como el abandono de la Santa Sede por el sucesor de San Pedro. El Papa corre peligro en Roma.

Nuestro amantísimo Padre amantísimo, ante cuyos benditos pies, únicamente, las sociedades amorosamente a él sometidas, pueden beber de las fuentes inextinguibles de paz, de caridad y de justicia que mandan del evangelio.

Todos los poderes dimanar de Dios. Dios es el único origen de poder que un hombre puede ejercer sobre otros hombres. Y el Romano Pontífice ha merecido este especial privilegio del cielo y su solio es más inconvertible que las rocas. Esto enseña a la Religión y lo confirma la Historia y lo atestiguan los siglos.

Pero... El Papa...! Peligra el Papa. Hay una coalición de logias masónicas de todas las naciones aliadas contra el Pontificado, contra la Iglesia Católica, contra la Religión de Cristo.

Las logias, el jacobinismo, el ateísmo se aprestan, conjurados con las furias del averno, para derribar el solio inconvertible del sucesor de S. Pedro.

Pero no. Dios ha querido que el Pontificado sea inconvertible y lo será. Ya podéis puertas del infierno lanzaros contra él, no prevaleceréis, porque así lo ha dicho el Verbo.

Poco más o menos así respira la prensa.

Pero... jesuitico-carlo-lutero-mahometanos. ¿Quién os ha dicho que hay conjuración contra el Pontificado?

Además, ¿es o no es inconvertible, inconvertible la silla de Pedro? Si lo es, ¿por qué espantarse? ¿si no lo es, por qué os empeñáis en que lo sea?

No veis que el peso de los siglos hacen derrumbar hasta las mismísimas pirámides de Egipto? ¿No observáis que los cañonazos han pulverizado las mejores catedrales?

No, vosotros sois los que poneis en peligro al Papa. Vosotros los que habéis fingido que lanzara ideas de paz prematura que no podían beneficiar sino a los imperios centrales, causantes

de este monstruoso crimen de la humanidad. Y naturalmente, tenían que soliviantarse los ánimos de aquellos que están sacrificándose y derramando a torrentes su sangre holocausto de la humanidad, de los que luchan como titanes por el aniquilamiento de los imperios centrales, laboratorios de nueva opresión humana.

Pero jesuitico-carlo-lutero-mahometanos, se os ha visto la trama urdida. Con supuestos ataques, injurias y calumnias dirigidas al Papa por las logias, jacobinas, ateas—todo barajado—de las naciones aliadas y principalmente de Italia y Francia, querías extorsionar los espíritus religiosos, y que saliera de las mismas trincheras, nada menos, el grito de alarma por el nombramiento Pontificio. Querías devilitar la entereza y bravura de las naciones aliadas que se baten por defender las violadas leyes de humanidad, por el cristianismo, de Cristo, no por el vuestro confabulado con Mahoma.

Vosotros no podéis ser aliados de corazón de Alemania, de la Kulturkampf, —lucha por la cultura—, contra el Catolicismo. Ni aliados de los turcos —mahometanos—enemigos acérrimos del perro cristiano.

Vosotros no sois ni religiosos, ni siquiera católicos. Queréis que venzan los imperios, porque así prevalecería en la humanidad indefinidamente, el autoritarismo militarista alemán, el obscurantismo jesuitico austriaco, el barbarismo cruel, torturador, mahometano, para resucitar en España favorecidos por el nuevo ambiente, la teocracia y la inquisición. No sois religiosos sois torquemades y suspiráis porque vuelvan a relumbrar las piras en las que crepitan cuerpos vivos de hombres para regodearos satánicamente con el olor de carne quemada.

Tampoco sois papistas. Últimamente en uno de los Consistorios os ha dejado el Papa en ridículo con sus declaraciones execrando a los causantes de la guerra por sus procedimientos inhumanos en la guerra. Quizas se vuelva atrás el Papa pero esto demostraría que no es infalible, sino falible; y que no le asiste el Espíritu Santo, sino que le ha abandonado; que no sabe a que carta quedarse.

Hay per hoy, no corre ningún peligro el Papa debido a trama ninguna; no corre más peligro que por parte de los alemanes quienes enfurecidos por las declaraciones contra ellos quizá lo kulturkämpfen desde los zepelins.

El Papa...! El Papa...!! corre peligro en Roma el Papa.

## LATIGUILLOS

El diario de Barcelona, *La Veu de Catalunya* hace un caluroso elogio de la labor parlamentaria de sus Diputados, y los cita, uno a uno. Los cita a todos, menos a Alfabull.

Se conoce que ya le han conocido; se conoce que ya se han dado cuenta de la equivocación que sufrieron al encasillarlos en la candidatura «lliguera» por Barcelona.

«Ni Alfabull podía llegar a más, ni Barcelona podía llegar a menos». Esto digimos nosotros cuando le eligieron Diputado a Cortes por Barcelona, y eso repiten hoy los regionalistas barceloneses, sus electores.

Pero, *l'Antonet* lo ha comprendido y dice: «¡Aprovechémonos!»

Y, para aprovecharse, no se mueva de Madrid, ya hace una larga temporada.

Y a propósito de *l'Antonet*: ¿no podría, ese flamante Diputado, utilizar su influencia y su cargo, para complacer a su amigo Vallvé, prohibiendo que en Tarragona se juegue a los prohibidos?

Es muy extraño que *La Veu de Tarragona* y sus inspiradores, teniendo un amigo y *company de causa* como Alfabull no se dirijan a éste para pedirle que impida eso del juego, que tanto les preocupa.

¿Es que no se atreven por qué a *l'Antonet* también le gusta «verlas venir»?

Entonces, señores de la «Lliga», más vale que calléis, pues entre los vuestros existen señores que son de los más íntimos amigos del pobre Jorje.

Lo propio podríamos decir de los federales y, particularmente, de su órgano *Tarragona Federal*.

¿Por qué, en vez de dirigirse al Arzobispo, al Fiscal y a otras personas, pidiendo que prohiban el juego, no se dirigen a su Diputado D. Julián Nougués?

¿Es que tienen miedo del tropezón que darían dirigiéndose a su Diputado?

Entonces, seamos sinceros y... «el que esté limpio de pecado, que arroje la primera piedra.»

Los Imperios centrales piden la paz a las Naciones aliadas.

Ahí lo del cuento del portugués:

—Castillano, si me sacas del pozo, te perdono la vida.

Don Godo.

## La huelga de ebanistas

Hemos recibido el siguiente comunicado para su inserción en estas columnas:

Sr. Director de LA VOZ DEL PUEBLO. Muy Señor nuestro: Desearíamos diese cabida en el periódico de su dirección del siguiente sueto.

Dándole las gracias anticipa las le saluda

La Comisión.

Tarragona 15-12-1916.

La huelga de obreros ebanistas continúa igual que el primer día. Todas las formulas de arreglo han fracasado ante la intransigencia patronal. No otros, prescindiendo de acuerdos tomados ante el conflicto, transigimos en principio para no ver perjudicados los intereses de nadie. Los patronos pues, son los

culpables que continúe nuestra lucha, habiendo acrecentando de tal forma nuestros ánimos, que ya es imposible ningún arreglo que no sea éste la jornada de 8 horas para volver al trabajo.

Spa de paso *Diario de Tarragona*, que con los ebanistas no se juega. Y cualquier artimaña puesta en juego publicando noticias inexactas, que dedicen mucho de la seriedad del periodico, es hacer el juego de los soberbios y ambiciosos que por tal concepto tenemos a los patronos.

(Hay un sello que dice: «Sociedad de oficiales ebanistas y sus similares-Tarragona.»)

## A nuevos tiempos...

Han echado de Méjico a todos los curas extranjeros que se dedicaban, como en todas partes a sembrar discordias entre los naturales.

Si aquí imitásemos a los mejicanos, nos quedaríamos sin frailes ni jesuitas en una semana.

Pero si retuviéramos a todos los que, a más de encañanar a los naturales, les hubiesen de hollinar la bola, entonces, entonces...

Saldrían muy pocos.

Leí hace tiempo, y no recuerdo dónde, que San Gregorio mandó enterrar a un monje porque poseía tres monedas de oro.

De vivir hoy el santo, lo ahorcarían a él los monjes si tratara de impedirles que se hicieran donar todas las monedas de oro de los fieles.

Y las de plata.

Y las de cobre.

A nuevos tiempos nuevas costumbres.

(De *El Motín*, Madrid).

## TEATRALES

### Teatro Principal

El público, que es el mejor juez en asuntos teatrales, ha ratificado la opinión que habíamos formado de la compañía que actúa en este teatro y que tan acertadamente dirige el primer actor señor Alberich. La variedad en los programas, la esmerada interpretación en las obras que representan y el buen conjunto artístico, que se observa en todos los más mínimos detalles, son suficientes, para, que el más exigente espectador que complació y tribute sus aplausos a los artistas.

La señorita Revert, esta linda triple-cómica, que pone su alma y su cariño en cada papel que interpreta, que reúne su hermosura una voz de un timbre precioso, melodiosa y agradable, que es artista por temperamento propio y tiene el «don» de cautivar al público en todos los personajes que representa, se ha hecho por sus envidiables condiciones, la figura más simpática de la compañía y la que recibe constantes muestras de entusiasmo de sus muchísimos admiradores conquistados por sus méritos.

El señor Alberich, tan buen actor como director ha triunfado en toda la línea y la gente acude al teatro para deleitarse oyéndole y viéndole, pues es de

los cómicos que no cansan y cada vez que se le ve quedan ganas de volverle a ver.

Durante la semana se han representado las zarzuelas siguientes: «La Generala», «El tango argentino», «La traperera», en la que la Revert está superiorísima; y «El día de reyes.»

El jueves se estrenó la opereta entres actos «Sybill» que alcanzó un éxito clamoroso por su irreprochable interpretación y espléndida «mise en scene.» El maestro D. Gerardo Tomás dirigió con su pericia acostumbrada los coros y la orquesta.

Ayer se estrenó la chistosísima zarzuela «Serafin el pinturero», de cuyo estreno nos ocuparemos en nuestro número próximo.

**Coliseo Mundial**

El martes, celebró su beneficio la notable actriz joven señorita María de los Angeles Montserrat, poniéndose en escena la comedia dramática en dos actos del gran escritor señor Linares Rivas «Fantasmas» y el graciosísimo entremés «Camínico e la fuente». La concurrencia, aplaudió con entusiasmo a la beneficiada, demostrándole así, las muchas simpatías que ha sabido captarse entre nosotros.

Las demás obras representadas han sido: «El paraíso» divertida comedia en dos actos; la chispeante comedia «La bendición de Dios» y el drama en cuatro actos «La cortina verde».

El domingo tarde y noche se pondrá en escena el magnífico drama «La corte de Napoleón», proyectándose, además, los capítulos 29 y 30 de «El diamante celeste» cuyos títulos son «El falso conde» y «El verdadero conde» respectivamente.

**Salón Moderno**

Las películas proyectadas han sido: «El Haren de Jamalajá», «Señores jurados» «Vencido a la fuerza», «Herencia codiciada», «Primera mentira de Ambrosio», «Falsa amistad», «El poeta y su amante», «El bautizo de las carabelas en Barcelona», de la película «Cristóbal Colón y la «Revista Pathé».

Varietés: para hoy se anuncian «Les Noé y «Trio American».

DON SEVERO.

**La protesta del hambre**

Ha sido repartida por esta ciudad la siguiente hoja:

«La Federación Obrera local a los trabajadores, al pueblo en general.

Compañeros, ciudadanos:

Atendiendo como obreros conscientes el acuerdo de la Unión General de Trabajadores y Confederación Regional de Cataluña, de realizar para el día 18 del actual una huelga general de 24 horas como protesta a la carestía de las subsistencias y pedir además al Gobierno amplia amnistía para los condenados por delitos político-sociales, facilite en lo posible trabajo a los obreros parados y evitar la emigración dolorosa, que continuamente presenciarnos, para vergüenza de España, este Consejo, en nombre de la Federación, manifiesta al pueblo tarragonense, a los obreros todos, industriales y comerciantes, a los que sufrís el desenfreno de esa desnivelación económica, de ese desbarajuste en los precios de venta de los artícu-

los de primera necesidad, hagan causa común con el clamoreo de protesta nacional que los obreros organizados de todas las ciudades, de todos los pueblos, elevarán dicho día a los Poderes constituidos.

Si la pasividad del Gobierno, en lo que se refiere a la amnistía, traspasa para la clase proletaria los límites de la sinrazón, es por que a ello nos obliga el concepto democrático de la libertad que nosotros sentimos y queremos mantener en pro de los españoles todos.

No es el capricho de una protesta, ni el prurito de organizar una huelga de 24 horas, lo que nos impulsa a manifestarnos públicamente, no; es la necesidad de reparar la justicia en cuantos casos los obreros han sido atropellados.

Y por si estas manifestaciones modestas, por ser nuestras, no llenaran el deseo de los que pudieran no estar conformes con lo que llevamos dicho, aténganse a la necesidad que para todo hombre significa la resolución inmediata y breve del estado actual económico, adicionado progresivamente con la crisis espantosa de trabajo que se sufre y el hambre que se padece.

Por esto la Federación, ciudadanos, obreros del taller, de la fábrica, de comercio, de las oficinas, de carril, a todos por igual este organismo local os invita a que abandonéis el trabajo, a que cerréis vuestros talleres, vuestras fábricas, oficinas y comercios y hagáis acto de presencia al mitin que tendrá lugar mañana, 18, a las diez de la misma, en el Salon Moderno, sumándoos a la manifestación que al finalizar dicho acto se celebrará organizarse en la Rambla de Castelar para seguir su curso legal.

Grandes y pequeños, relativamente, sufrimos hoy las mismas consecuencias, los mismos defectos de una actuación gubernamental deplorable. El pan, alimento indispensable para todos, va cada día aumentando en su precio de venta, sin que se anuncie por las autoridades el aza injustificada de aque y el despotismo autoritario de sus fabricantes. Este, como los demás artículos, están bajo la férula codiciosa de los acaparadores, sin que se respeten las leyes ni el estado de miseria del país.

Contra esos defectos y contra esas consecuencias debemos encaminar nuestra protesta, no tolerando que se burlean de nosotros astutos traficantes y despechados agiotistas.

Si la dignidad del pueblo, si la vergüenza de los ciudadanos, si los sentimientos todos se unifican al movimiento que los obreros vamos a realizar el día 18, habremos conquistado: para la justicia, un señalado triunfo; para el pueblo, el don de ciudadanía, envuelto hoy con el de esclavos e ignorantes.

Esto último se ha proferido por un diputado catalán en el Parlamento, y de cuyas acusaciones tan falsas como miserables debemos protestar los trabajadores.

¡Pueblo! A la huelga por vergüenza y por dignidad, el día 18, al mitin, a la manifestación de protesta.

¡Abajo los vividores!  
¡Viva el pueblo honrado!

El Consejo federativo.»

JESÚS GALÁN

ABOGADO

Tarragona Rambla Castelar, 16, 1.º

**SECCION OFICIAL**

JUNTA DE OBRAS DEL PUERTO DE TARRAGONA

**ANUNCIO**

Por el presente se hace público que el día 18 de los corrientes a las nueve de la mañana, bajo la presidencia de la Comisión nombrada al efecto y con asistencia de Notario, tendrá lugar en el Salón de Sesiones del domicilio de esta Corporación, Oriente, 2, el sorteo público para la amortización de noventa y una obligaciones del empréstito de esta Junta, en conformidad a las bases y

**La Agrícola Española**  
Sociedad anónima

SEGUROS REUNIDOS.—A COTIZACION FIJA GRADUADA  
Autorizada por R. O. de 25 de Abril de 1911, para operar en toda España, a cuyo efecto tiene hecho el depósito que la Ley de Seguros previene

Capital social suscrito  
1.000.000 de Pesetas

Capital desembolsado  
325.000 Pesetas

Opera en los ramos siguientes:

Seguro de cosechas contra el péstilo, seguros contra la muerte y robo del Ganado caballar: mular, asnal, bovino y especial de cerda, lanar y cabrío y transporte del mismo

Domicilio social y Dirección: Barcelona-Rambla San José, 32, pral.

AUTORIZADO POR LA COMISARIA DE SEGUROS

Para más informes dirigirse: a D. VICENTE ALONSO VILANOVA. Delegado provincial.

Plaza Prim, 4 y Apodaca, 1

**ALMACEN DE SARRIAS Y CAPAZOS**  
De todas clases de palmas

ESPARTERÍA Y FABRICA DE ESCOBAS

**Francisco Carreras**

San Antonio, 2 y 28 VALLS

NOTA.—A pesar de la guerra, a pesar de haberse agremiado los demás almaceneros de estos artículos y a pesar de haberse declarado el boicot por el gremio, en esta casa rigen los mismos precios de antes.

**TEMPORADA DE INVIERNO**

Gran surtido en generos de punto

lana y algodón clases, garantizadas, Jarseys

Extensa colección en abrigos para señora y niñas, así como en boas y mantos, pieles extra Rencrdinas, Renads (legítimos), Petit gris, ptumas.

Confeciones, Guantería, Perfumería, Paraguas y Objetos para regalos

MERCERIA Y NOVEDADES PRECIOS INCREIBLES

B. OLLE San agustín, 15 y 17 TARRAGONA

cuadro de amortización e intereses, aprobado por la Superioridad.

Tarragona 11 de diciembre de 1916.—El Presidente, Anselmo Guasch.—El Secretario Contador, Francisco Icart.

**CRONICA**

Dice un colega de ayer:

«Mr. Drossner, propietario de la película que se está imprimiendo, titulada «La vida de Cristobal Colón», nos remitió ayer desde Barcelona el siguiente telefonema:

«Finalmente han salido las carabelas para Tarragona esta mañana a las siete y media. Salutations.—Drossner.»

Por noticias recibidas por la tarde, supimos que los remolcadores se vieron precisados a retroceder cuando estaban a siete millas de las costas de Garraf, ante el peligro que corrían las carabelas de chocar unas con otras.

Como el tiempo ha mejorado, el capitán director de la conducción de las embarcaciones, prometió salir esta mañana con rumbo a nuestro puerto.

Y si hoy llegan, mañana—hoy domingo—empezarán los trabajos de la película, pues las mismas carabelas traen el material, armas y trajes para la comparación.»

De D. Pedro M. Olivella, representante en esta ciudad del Vermouth Peruchi, hemos recibido un almanaque mensual anunciador de la casa que representa.

Damos las gracias por la atención al Sr. Olivella.

La Federación Obrera reunió el jueves por la noche en el «Centre Catalá», bajo la presidencia de José Zaragoza,

za, acordando ir al paro general mañana lunes y celebrar hoy domingo a las diez un mitin en el Salón Moderno y organizar, después de terminado el mitin, una manifestación que se dirigirá al Gobierno civil para presentar al Gobernador la protesta contra la subida desenfrenada e injustificada de las subsistencias.

La sociedad de patronos peluqueros y barberos también secundarán el paro de mañana no abriendo sus establecimientos.

Hemos recibido en esta Redacción la revista Italia, órgano de la colonia italiana en Barcelona.

Queda establecido el cambio.

La Junta Directiva del Centro Industrial de esta ciudad en sesión ordinaria celebrada el día 11 del corriente acordó convocar a los Presidentes de todas las entidades de esta capital a la reunión que tendrá lugar el próximo domingo día 17 a las cinco de la tarde en el local de dicho Centro, para tratar del importantísimo problema planteado con motivo de la proyectada supresión del gas para calefacción que, para dentro de breve plazo anuncia la Sociedad «Gasómetro Tarraconense.»

Por tratarse de un asunto de vital interés para Tarragona es de esperar que la indicada reunión se verá concurridísima.



Relojería Beses.—Cien años de existencia son garantía de buena marca.—Venta de relojes y reparaciones.—De 9 a 1 y de 3 a 8.—Conde de Rius, 20.

Imprenta de E. Pamies Unión, 54,

# POMPEYO VALL

Veterinario Municipal

## CLINICA DE VETERINARIA

TALLER DE HERRERIA - ESPECIALIDADES EN HERRAJES  
CONSTRUCCION DE CARRUAJES

Calle Nueva de S. Fructuoso, n.º 5

Instalaciones y reparaciones de Luz eléctrica, Timbres,

Teléfonos, Pararrayos, Ventiladores, Motores etc.

Conservaciones a precios económicos

## RAFAEL SANTANDREU

INSTALADOR ELECTRICISTA

Bajada de la Misericordia, 9,

TARRAGONA

## SELLOS DE CAUCHÚ

Para Colegios, Oficinas, Sociedades, Comercio e Industria.

Imprentillas de mano desde una peseta.

20, Unión 20, -TARRAGONA

GRANDES COMEDORES DEL JARDIN

### Francisco López

Augusto 15 y Conde de Rius 16. -Tarragona

Situado en el punto más céntrico de la Capital

Hospedaje cómodo, espacioso e higiénico por estar el edificio aislado en forma de chalet Jardines para recreo.

Espléndidas habitaciones con luz eléctrica

Comedores independientes Se sirven cubiertos desde 1'50 y a la carta.

A bonos para temporada a precios convencionales

## CAFE-RESTAURANT VERSALLES

Rambla de San Juan, 49. -Tarragona

Se sirven cubiertos desde 2 pesetas.

Servicio a la Gran Carta.

Se hacen encargos para casas particulares.

Teléfono, 242

Abierto dia y noche

## Fabrica de bragueros y de aparatos ortopédicos

### Herniados (trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos.

Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pero antes de colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias, rebeldes que sean.

EL BRAGUERO ARTICULADO sistema MONTSERRAT, el más práctico y moderno para la completa retención o curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en BRAGUEROS DE GOMA para niños Especialidad en piernas y brazos artificiales. Fajas ventrales. Tirantes omo, lasticos, varices Apósitos antisépticos y todo lo concerniente a cirugía y ortopedia.

ANTONIO BUDESCA, recibe en VALLS todos los miércoles Arrabal de San Antonio, 3, 1.º (Esquina Portal Nou.)

HORAS DE CONSULTA: de 9 a 1 de la mañana.

Los demás días en su establecimiento.

CASA MONTSERRAT: Calle de la Unión TARRAGONA.

## TALLER DE CALDERERIA

### ANTONIO MICHELI

Real, 12 y Plaza de Cedazos, 26

Tarragona

Máquinas a vapor y calderas. Destiladores para aguardientes

# GRAN HOTEL CONTINENTAL DE

## Buenaventura Girona

Establecimiento de primer orden completamente nuevo y construido expreso para hotel. Situación inmejorable cerca de la estación y del puerto. Magníficas terrazas con vistas al mar y al campo, habitaciones estucadas, cuarto de baño y ducha. Salones de lectura y para visita, auto garage, cámara oscura, wter-closets, luz eléctrica, Higiene y confort moderno.

Apodaca, 30 Tarragona Teléfono num. 5

## GRAN FABRICA DE CALZADO DE RAMON CAVALLE

TARRAGONA

Teléfono, 120

Real 56

# IMPERFECTA DE ESTEBAN PAMIES

Se hacen toda clase de impresos a precios reducidos

Unión, 54. -Tarragona